

Texas Migrant Council, Inc.
Migrant Seasonal Head Start
Reunión del Concilio Político
Laredo, Texas
12 de Enero del 2008

1. BIENVENIDA

Elaine McDonald Tafolla, Presidenta del Concilio Político, dio la bienvenida a todos y llamo la reunión a la orden a la 1:46 P.M.

2. PASAR LISTA/INTRODUCCIÓN/FIRMAS

Claudia Salazar, Secretaria del Concilio Polito, procedió con pasar lista.

MIEMBROS PRESENTE

Elaine M. Tafolla, Presidenta-Rio Grande Valley Region
Jesús Téllez, Vice Presidente-Wintergarden Region
Claudia Salazar, Secretaria-Western Region
Yuridia Rodríguez, Tesorera-Wintergarden Region
Priscilla Paiz, Oficial de Orden-Wintergarden Region
Maria Ramírez, Miembro-UMOS
Miguel Acosta, Representante de la Comunidad-Wintergarden Region
Dr. Hilda Medrano, Enlace de la Mesa Directiva

MIEMBROS PRESENTE POR LLAMADA DE TELÉFONO

Alejandrina Medrano, Miembro-Ohio Region
José Luís Juárez, Miembro-Río Grande Valley Region

MIEMBROS AUSENTE

Belinda González, Miembro-Wintergarden Region
Marisela Carrillo, Miembro-Wintergarden Region
Sylvia Ramos, Miembro-Indiana Region
Mariana Delgado, Miembro-Ohio Region
Yadira Reyes, Miembro-Western Region
Juan Muniz, Miembro-Río Grande Valley Region
David Briseno, Representante de la Comunidad-Western Region
Georgianna Duarte, Representante de la Comunidad-Río Grande Valley Region

INVITADOS

Representante de Padres del Río Grande Valley Region:
Alma Rosa Muñoz, Karla L. Valdez García, Mayra Palafox, Rocio Pérez, Odalis Zúñiga Vega, Linda Ingram,
Maria De Jesús Salazar
Representante de Padres del Wintergarden Region:
Lillian Bernal, Rebecca Morin, Barbarita Ramón, Maria Ariza, Maria Ríos, Sonya González,

PERSONAL

Manuel E. DuQue, Oficial Ejecutivo de Operación
Néstor Atkinson, Director Interino del Programa de Head Start Migrante y Temporal
Alicia Yanez, Directora de Asociaciones con las Familias
Cesar Sotelo, Director del Presupuesto
Yolanda Rodríguez, Directora de Educación Temprana
Edna Valdez, Secretaria de MSHS Secretaria para el Concilio Político
Melissa García, Coordinadora de Asociaciones con las Familias-Wintergarden Region
Sylvia Kiser, Coordinadora de Asociaciones con las Familias -Wintergarden Region
Ramona Barrón, Coordinadora de Asociaciones con las Familias -Río Grande Valley Region
Mónica Gonzáles, Coordinadora de Asociaciones con las Familias -Río Grande Valley Region

Teniendo 10 miembros presente estableció un quórum.

1 **Declarar vacantes**

2 Según lo indicado en los estatutos, el concilio político declaró las vacantes siguientes debido al ausentismo:
3 Wintergarden Region – dos (2) vacantes para las posiciones de Belinda González y Marisela Carrillo
4 Western Region – una (1) vacante para la posición de Representante de la Comunidad de David Briseño
5 Rio Grande Valley Region – una (1) vacante para la posición de Representante de la Comunidad de Dra.
6 Georgianna Duarte
7

8 **3. REVSAR Y APROBAR LA AGENDA**

9 El concilio repasa la agenda. Jesús Téllez, Vice Presidente, hizo la moción para aprobar la agenda agregando las
10 preocupaciones sobre el centro de Edcouch II y el centro de Mercedes sobre asuntos pendientes. Priscilla Paiz
11 secundo la moción. Moción pasa unánimemente.
12 Elaine McDonald Tafolla informo al concilio que los asuntos con solamente información se presentaran en la
13 agenda antes de los asuntos que requieren aprobación.
14

15 **4. INFORME DE MSHS Y INFORME DE FINANZAS**

16 Néstor Atkinson, Director Interino de MSHS, presento una explicación detallada sobre lo que TMC desea someter
17 a la agencia de Head Start. TMC desean solicitar una revisión del presupuesto para transferir fondos \$380,000
18 de sueldos; \$3,000,000 de beneficios; \$50,000 viajes; \$196,040 de gastos indirectos a materiales \$3,458,503 y
19 construcción \$167,537. Los fondos que se mueven a materiales se usaran para comprar Equipo de
20 Computadoras para el personal de la region y el centro \$1,504,915; Cámaras fotográficas de la vigilancia
21 \$1,053,588; materiales educacional Scholastic para las clases \$900,000; \$167,537 para construcción que
22 renovaciones en el centro de Laredo. Se presento discusión sobre la instalación de las cámaras de vigilancia en
23 los centros y las reparaciones que se necesitan en otros centros. Se presentaron detalles sobre el las materiales
24 para las clases que se compraran con estos fondos. Éste será un plan de estudios completo que fue
25 científicamente aprobado y se comprara en ingles y español. Jesús Téllez, Vice Presidente, hizo la moción para
26 aprobar la revisión sobre el presupuesto como fue presentado. Miguel Acosta, Representante de la Comunidad
27 para el Wintergarden Region, secundo la moción. Moción pasa unánimemente.
28

29 **Informes de Actividad Regional**

30 Los informes se proporcionaron en la libreta para la revisión. No se presento discusión sobre este asunto.
31

32 **5. INFORME DEL ENLACE DE LA MESA DIRECTIVA**

33 El informe de la Mesa Directiva no se presento debido a la participación en la reunión de la Mesa Directiva que
34 fue fechada a la hora.
35

36 **6. INFORMES DE COMITÉS**

37 No se presentaron informes.
38

39 **7. SESION EJECUTIVA**

40 El concilio entro a sesión ejecutiva. Sesión ejecutiva termino. No se tomo acción en sesión ejecutiva. Sesión
41 regular continúo.
42

43 **8. INFORMES DE CONTRATACIÓN Y DESPIDOS**

44 **Informes de contratación y despidos de octubre y noviembre**

45 Jesús Téllez hizo la moción para aprobar los informes de contratación y despidos del mes de octubre y
46 noviembre. Sr. Acosta secundo la moción. Moción pasa unánimemente.
47

48 **9. ASUNTOS PENDIENTE**

49 **Aprobar las actas**

50 Las actas se proporcionaron en la libreta por anticipo para la revisión.

51 **Actas de la reunión regular del 9 de noviembre del 2007**

52 Miguel Acosta hizo la moción para aprobar las actas de la reunión regular del 9 de noviembre del 2007. Priscilla
53 Paiz, Oficial de Orden secundo la moción. Moción pasa unánimemente.

54 **Actas de la reunión conjunta del 10 de noviembre del 2007**

55 Maria Ramírez, Miembro de UMOS, hizo la moción para aprobar las actas de la reunión conjunta del 10 de
56 noviembre del 2007. Jesús Téllez secundo la moción. Moción pasa unánimemente.

57 **Actas de la reunión especial del 14 de diciembre del 2007**

58 Alejandrina Medrano, Miembro de la region de Ohio, hizo la moción para aprobar las actas de la reunión especial
59 del 14 de diciembre del 2007. Miguel Acosta secundo la moción. Moción pasa unánimemente.

1 **Presentación del las recomendaciones finales sobre los estatutos**

2 Debido a la carencia de el dos tercios (2/3) mayoría de miembros del concilio político necesitados para aprobar
3 estas recomendaciones, la presidenta recomendó que estas recomendaciones se presenten el la siguiente
4 reunión. Sr. Acosta informo al concilio que el comité de AdHoc trabajo bastante sobre varios días para llegar a
5 finalizar las recomendaciones de este documento. El personal proporcionó la dirección y están enterados de los
6 cambios propuestos. Los cambios propuestos beneficiarán a padres y serán para el beneficio del concilio
7 político. Sr. Acosta hizo la moción para posponer la aprobación de las recomendaciones finales sobre los
8 estatutos y que se presenten en la agenda de la siguiente reunión. Jesús Téllez secundo la moción. Moción
9 pasa unánimemente.

10 **Preocupaciones sobre los centros de Edcouch y Mercedes**

11 Sr. Juárez, Miembro del Rio Grande Valley, menciona preocupaciones sobre el centro de Edcouch II. El centro
12 esta muy viejo y esta demasiado pequeño. Procedió a mencionar que hay más familias en el área que necesitan
13 servicios y esta área necesita un centro nuevo. Alejandrina Medrano, Miembro de Ohio, menciona
14 preocupaciones sobre el centro de Mercedes. El centro no tiene un cuarto donde se pueden conducir las
15 reuniones o para tener actividades del padre. Las reuniones se conducen en el pasillo y es muy incómodo a los
16 padres. Varios padres hicieron sugerencias para ayudar a remediar este problema.
17 Elaine McDonald Tafolla indicó que las preocupaciones con respecto a estos centros fueron anotadas por
18 Ramona Barrón la coordinadora de asociaciones con las familias para la region del Rio Grande Valley. Estas
19 preocupaciones serán revisión y se discutirán con la oficina regional y el centro. Sr. Téllez informó al concilio
20 sobre su reunión anteriormente con Sr. Atkinson y Sr. Sotelo. Él procedió a explicar que la información que se
21 ha pasado en los dos (2) o tres (3) años ha sido que la oficina no tiene fondos disponibles para la compra o la
22 construcción de nuevas instalaciones pero administración ha comenzado el proceso para investigar sobre la
23 disponibilidad de fondos para tratar preocupaciones tales como los que fueron mencionadas por Sr. Juárez y
24 señora. Medrano.
25

26 **10. ASUNTOS NUEVOS**

27 **Póliza de Resolución de Disputas**

28 Víctor Yado, Gerente de Recursos Humanos del Rio Grande Valley, presento una explicación sobre esta póliza.
29 Esta política reemplazará la política del agravio. Esta política sigue siendo igual pero incluirá una fase del
30 arbitraje. Todas las leyes del estado y leyes federales todavía se aplican. La fase del arbitraje ayudará a reducir
31 al mínimo la cantidad de dinero o de circunstancias que afectará TMC en caso de un pleito. Esta política
32 necesitará ser distribuida a todos los empleados y necesitarán firmar que la recibieron. Miguel Acosta hizo la
33 moción para aprobar esta póliza de resolución de disputas como fue presentada. Maria Ramírez secundo la
34 moción. Jesús Téllez opuesto. Moción pasa por mayoría.
35

36 **Póliza para Reportar Licencias**

37 Víctor Yado, Gerente de Recursos Humanos del Rio Grande Valley, presento una explicación sobre esta póliza.
38 Ésta es una nueva política que definirá el proceso para tratar informes sobre licencias cuando se reciben por
39 correo. Esta política se asegurará de que sean recibidos, distribuidos y tratados por la apropiada autoridad y/o
40 el supervisor inmediato. Miguel Acosta hizo la moción para aprobar la póliza para reportar licencias. Jesús
41 Téllez secundo la moción. Moción pasa unánimemente.
42

43 **11. FORO ABIERTO**

44 Elaine M. Tafolla informo al Sr. Juárez y a la Sra. Medrano que el Sr. Duque se comunicara con la Dra. Reyes
45 para tratar sus preocupaciones con respecto a los centros de Edcouch II y de Mercedes. Alicia Yanez, Directora
46 de asociaciones con las familias informó a Sr. Juárez que la Dra. Reyes está enterada de la situación con
47 respecto al centro de Edcouch II. La propiedad está para la venta, el precio esta muy alto y el centro (iglesia)
48 necesita muchas reparaciones. Sr. Téllez explicó que esta preocupación ha estado en curso durante alguna
49 tiempo hora y le pidió al Sr. Juárez que le de al oportunidad a la nueva administración de tratar estas
50 preocupaciones. El Sr. Atkinson y Ramona Barrón se dirigieron a la Sra. Medrano con respecto a la preocupación
51 del espacio para las reuniones. Se mencionaron varias recomendaciones por ejemplo alquilarse un cuarto de
52 reunión, conducir la reunión en un restaurante o conducir las reuniones en otros lugares en la comunidad que
53 pueden prestar para conducir las reuniones. Esos cuartos de reunión son generalmente más grandes que los
54 cuartos en el centro. Algunos centros están haciendo esto y tienen un buen resultado. Se presento discusión
55 sobre los padres que llevan a los niños que no están registrados en el centro a las reuniones y sobre la
56 disponibilidad del personal para las reuniones cuando los padres desean programar una reunión por la tarde.
57 Los padres mencionaron que se permite a otros niños en las reuniones. La única vez que no se permite a otros
58 niños es cuando los padres están ofreciendo voluntariamente en el centro. Ramona Barrón explicó que si los

1 padres programan reuniones por la tarde, el horario del trabajo para el personal se modifica. El personal puede
2 irse temprano y utilizar esas horas que no fueron trabajadas por la tarde para facilitar la reunión.
3

4 **12. ASENTAR NUEVOS MIEMBROS**

5 Elaine McDonald Tafolla se dirigió palabras para animar a los nuevos miembros sobre el papel y la
6 responsabilidad que emprenderán como miembro del concilio político. Ella entonces procedió a asentar a los
7 siguientes nuevos miembros de cada región:

8 **Region del Rio Grande Valley**

9 Alma Rosa Muniz, Migrante; Karla Valdez, Migrante; Mayra Palafox, Migrante; Odalis Zuniga, Migrante; Linda
10 Ingram, Migrante; Rocio Perez, Temporal

11 **Region del Wintergarden**

12 Barbara Ramon, Migrante; Maria Ríos, Migrante; Lillian Bernal, Migrante; Rebecca Morin, Migrante; Maria Ariza,
13 Temporal

14 Sra. Tafolla informó al concilio que la mesa directiva designo a la Dra. Hilda Medrano para que continúe como
15 enlace de la mesa directiva en el concilio y será asentada también.

16 Jesús Téllez hizo la moción para asentar a los nuevos miembros del las regiones de Rio Grande Valley y del
17 Wintergarden y a la Dra. Medrano como enlace de la mesa directiva. Claudia Salazar, miembro de Western
18 Region, secundo la moción. Moción pasa unánimemente.

19 En este tiempo todos los nuevos miembros tomaron su lugar en la mesa. Elaine Mcdonald Tafolla, presidenta
20 saliente decidió retirarse de la mesa y pidió al Sr. Acosta como encabezado para proceder con las elecciones.
21

22 **13. ELECCIONES**

23 **Presidente**

24 Sr. Acosta abrió el piso para nominaciones para la posición de Presidente y procedió a nominar a Claudia Salazar
25 del Western Region. Claudia Salazar acepto la nominación. Mayra Palafox nomino a Karla Valdez del Rio
26 Grande Region. Karla Valdez acepto la nominación. Terminaron las nominaciones. Las candidatas se
27 presentaron al concilio. Por mayoría de votos, Claudia Salazar del Western Region es la nueva presidenta del
28 concilio político.

29 **Vice Presidente**

30 Sr. Acosta abrió el piso para nominaciones para la posición de Vice Presidente. Claudia Salazar nomino a Lillian
31 Bernal del Wintergarden Region. Lillian Bernal aceptó la nominación. Barbarita Ramon nomino a Karla Valdez.
32 Karla Valdez acepto la nominación. Terminaron las nominaciones para Vice Presidente. Las candidatas se
33 presentaron al concilio. Por mayoría de votos, Karla Valdez del Rio Grande Valley Region is la nueva vice
34 presidenta del concilio político.

35 **Secretaria**

36 Sr. Acosta abrió el piso para nominaciones para la posición de Secretaria. Odalis Zuniga se nomino para
37 Secretaria. Dra. Medrano nomino a Lillian Bernal. Lillian Bernal acepto la nominación. Barbarita Ramon nomino
38 a Maria Ariza. Maria Ariza no acepto la nominación. Terminaron las nominaciones para Secretaria. Los votos
39 para esta posición terminaron en un empate. Administración ofreció varias sugerencias y opciones. El concilio
40 discutió las opciones y decidieron pedir que los candidatos se dirijan al concilio una vez más con más detalles en
41 sus sobre el intereses para esta posición; entonces el consejo votará por segunda vez. Odalis Zuniga se
42 presento al concilio por secunda vez. Lillian Bernal se retiro de las nominaciones. Por aclamación, Odalis Zuniga
43 es la nueva secretaria del concilio político.

44 **Tesorero**

45 Sr. Acosta abrió el piso para nominaciones para la posición de Tesorero. Dra. Hilda Medrano, Enlace de la Mesa
46 Directiva nomino a Lillian Bernal. Lillian Bernal acepto la nominación. Karla Valdez nomino a Linda Ingram del
47 Rio Grande Valley. Linda Ingram acepto la nominación. Terminaron las nominaciones para Tesorero. Las
48 candidatas se presentaron al concilio. Los votos para esta posición terminaron en un empate. Administración
49 ofreció varias opciones. El concilio discutió las opciones y decidieron pedir los votos de nuevo. Por mayoría de
50 votos, Linda Ingram es la nueva tesorera del concilio político.

51 **Oficial de Orden**

52 Sr. Acosta abrió el piso para nominaciones para la posición de Oficial de Orden. Maria Ríos nomino a Maria Ariza
53 del Wintergarden Region. Maria Ariza acepto la nominación. Rocio Perez nomino a Alejandrina Medrano del
54 Ohio Region. Alejandrina Medrano acepto la nominación. Odalis Zuniga nomino a Mayra Palafox del Rio Grande
55 Valley. Mayra Palafox acepto la nominación. La Dra. Medrano nomino a Miguel Acosta del Wintergarden
56 Region. Sr. Acosta acepto al nominación. Terminaron las nominaciones para Oficial de Orden. Por mayoría de
57 votos, Maria Ariza es la nueva oficial de orden del concilio político.

58 Sr. Acosta se retiro del la presentación de elecciones. Ramona Barrón procedió con la presentación del nuevo

1 comité ejecutivo del concilio político y el nuevo comité ejecutivo tomo el lugar en la mesa para continuar con el
2 negocio que sigue en la agenda.
3 Claudia Salazar, la presidenta nuevamente elegida, se comunico con el concilio para proceder con la reunión.
4

5 **14. REPRESENTACIÓN PARA EL AFILIADO DE PADRES**

6 Las fechas para la conferencia de la Asociación Nacional de Head Start Migrante y Temporal son del 26 de
7 febrero al 29 de Febrero en Washington, D.C.

8 Claudia Salazar recomendó que los representantes de votación para el afiliado de padres sean los miembros del
9 comité ejecutivo: Presidenta, Claudia Salazar; Vice Presidenta, Karla Valdez; Secretaria, Odalis Zuniga; Tesorera,
10 Linda Ingram. Sr. Acosta hizo la moción para los miembros del comité ejecutivo que menciono la Sra. Salazar
11 participen en la conferencia como miembros para votar en el afiliado de padres. Dra. Medrano secundo la
12 moción. Moción pasa unánimemente.
13

14 **15. FECHAR LA SIGUIENTE REUNIÓN**

15 Claudia Salazar recomendó que la siguiente reunión se conduzca en Lubbock, en persona. Alicia Yanez,
16 Directora de Asociaciones con las Familias, recomendó teniendo 3 o 2 reuniones a lo más en persona para
17 permitir que los miembros se reúnan cara a cara siempre y cuando los fondos estén disponibles para poder
18 viajar. Los meses se dictan en los estatutos pero las fechas necesitarán ser decididas por el concilio. Se
19 presento discusión sobre la fecha del 16 de febrero de 2008 y la localización. La siguiente reunión será en
20 Laredo, Texas el 16 de febrero del 2008 en persona y los miembros que no pueden viajar pueden participar en
21 la oficina regional o por llamada de teléfono.

22 Se presento discusión sobre el viaje para asistir a la conferencia de la Asociación Nacional de Head Start
23 Migrante y Temporal del 26 al 29 de febrero de 2008. Las fechas para la salida posiblemente será el 25 y el
24 regreso posiblemente será el 29 de febrero o el 1 de marzo. Miembros que puedan asistir deben de
25 comunicarse con Edna Valdez no mas tarde que el 14 de enero del 2008.
26

27 **16. CIERRE**

28 Karla Valdez, Vice Presidenta, hizo la moción para terminar la reunión. Maria Ramírez, Miembro de UMOs,
29 secundo la moción. Moción pasa unánimemente. La reunión termino a las 5:35 P.M.
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39

TEXAS MIGRANT COUNCIL, INC.
RESUMEN DE DECISIONES POR EL CONCILIO POLÍTICO
EL 12 DE ENERO DEL 2008

- | | | |
|----|--|------------------|
| 1. | INFORMES DE CONTRATACIÓN Y DESPIDOS | |
| | PARA EL MES DE OCTUBRE | APROBADO |
| | PARA EL MES DE NOVIEMBRE | APROBADO |
| 2. | ACTAS PARA: | |
| | REUNIÓN REGULAR EL 9 DE NOVIEMBRE DEL 2007 | APROBADO |
| | REUNIÓN CONJUNTA EL 10 DE NOVIEMBRE DEL 2007 | APROBADO |
| | REUNIÓN ESPECIAL EL 14 DE DICIEMBRE DEL 2007 | APROBADO |
| 3. | RECOMENDACIONES FINALES DE LOS ESTATUTOS | POSPUESTO |
| 4. | PÓLIZA DE RESOLUCIÓN DE DISPUTAS | APROBADO |
| 5. | PÓLIZA PARA REPORTAR LICENCIAS | APROBADO |
| 6. | REVISIÓN DE LA PROPUESTA DEL AÑO DE PROGRAMA 36 | APROBADO |
| 7. | ASENTAR MIEMBROS NUEVOS | APROBADO |
| | WINTERGARDEN REGION, RIO GRANDE VALLEY REGION | |
| | Y ENLACE DE LA MESA DIRECTIVA | |

APROBADO POR Odalis Zuniga / Secretaria Reg. del Concilio P.
NOMBRE/TITULO

FECHA DE APROBACIÓN 2-16-08
FECHA